

دليل المستخدم لهاتف Nokia C1-00

المحتويات

٣ الأمان

٤ بدء التشغيل

٤	الهاتف
٤	إدخال بطاقة SIM والبطارية
٥	إزالة البطارية
٥	شحن البطارية
٥	التشغيل أو إيقاف التشغيل

٦ الهاتف

٦	المفاتيح والأجزاء
٦	الميزات الرئيسية
٧	ضبط بطاقتي SIM
٧	المكالمات
٨	إدخال نص
٩	الرسائل
٩	الأسماء
١٠	سجل الهاتف المتعدد
١٠	راديو FM
١٠	مفاتيح اختصار مصباح الفلاش في وضع الانتظار
١١	رموز PIN

١١ الدعم

١١ معلومات المنتج والسلامة

الأمان

اقرأ هذه الإرشادات البسيطة. إن عدم الالتزام بالتعليمات قد يكون خطراً وربما مخالفاً للقانون. توجد معلومات إضافية مفصلة في دليل المستخدم الكامل.

أغلق الهاتف في المناطق التي يحظر فيها استخدام الهواتف المحمولة

قم بإيقاف تشغيل الجهاز عندما يكون استخدام الهواتف المحمولة محظوراً أو عندما تسبب تشويشاً أو خطراً، مثل استخدامها في الطائرة أو بالقرب من الأجهزة الطبية أو الوقود أو المواد الكيميائية أو مناطق التفجير.



السلامة على الطريق أولاً

يجب الالتزام بكافة القوانين المحلية. لا تستخدم الهاتف يدوياً أثناء قيادة السيارة. تذكر أن السلامة على الطريق تأتي أولاً.



التشويش

تتعرض كافة الهواتف المحمولة للتشويش مما قد يؤثر على أدائها.



الخدمة المؤهلة

لا يجب تركيب مكونات الهاتف أو إصلاحها إلا من قبل موظفين مؤهلين.



حافظ على بقاء الجهاز جافاً

هاتفك ليس مقاوماً للماء. فحافظ على بقاءه جافاً.



حافظ على حاسة السمع لديك

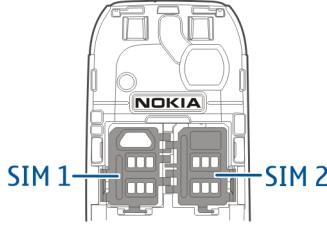
استمع من خلال سماعة رأس بصوت معتدل، ولا تحمل الجهاز بالقرب من أذنك في حالة استخدام مكبر الصوت.



بدء التشغيل

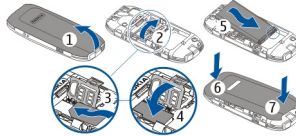
الهاتف

يمكنك إدخال بطاقتي SIM في هاتفك، ولكن يمكن تنشيط بطاقة واحدة فقط في المرة. يمكنك التحويل من رقم واحد إلى آخر دون إيقاف تشغيل الهاتف. يمكنك استخدام بطاقة SIM النشطة لعرض الأسماء المحفوظة على بطاقة SIM غير النشطة أو الاتصال بها أو إرسال رسائل إليها.

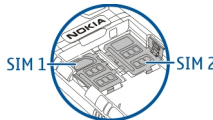


قد تختلف الفترة الزمنية المطلوبة للتبديل بين بطاقتي SIM، حسب قوة إشارة الشبكة ومقدار الذاكرة المتوفرة على بطاقة SIM.

إدخال بطاقة SIM والبطارية



- ١ ضع أصبعك في التجويف أسفل الجهاز وارفع بحرص ثم قم بإزالة الغطاء الخلفي (1).
 - ٢ باستخدام موضع الإمساك بالأصبع (2)، ارفع حامل بطاقة SIM بعناية.
 - ٣ أدخل بطاقة (3) SIM.
 - ٤ أغلق حامل بطاقة SIM واضغط عليه لتثبيتته في مكانه (4).
 - ٥ أدخل البطارية (5) وأعد وضع الغطاء الخلفي إلى مكانه (6 و7).
- لإدخال بطاقة SIM ثانية، اتبع نفس الخطوات.



هذا الهاتف مخصص للاستخدام مع البطارية BL-5C.

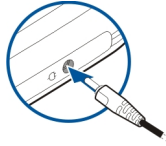
إزالة البطارية

إخراج البطارية بطريقة آمنة. قم دائمًا بإغلاق الجهاز وقطع توصيل الشاحن قبل إزالة البطارية.



شحن البطارية

يتم شحن البطارية بشكل جزئي في المصنع. إذا أشار الجهاز إلى انخفاض مستوى الشحن، فقم بالتالي:

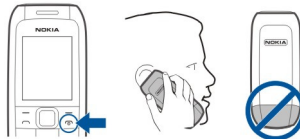


- ١ قم بتوصيل الشاحن بمأخذ التيار بالحائط.
- ٢ قم بتوصيل الشاحن بالجهاز.
- ٣ عندما يشير الجهاز إلى اكتمال الشحن، افصل الشاحن عن الجهاز ثم افصله عن مأخذ التيار بالحائط.

تلميح: لتوفير الطاقة، افصل الشاحن عن مأخذ التيار عند اكتمال شحن البطارية.

لا يلزم شحن البطارية لفترة زمنية معينة، كما يمكنك استخدام الجهاز أثناء الشحن. إذا كانت البطارية فارغة تمامًا، فقد تنتظر بضع لحظات حتى يظهر مؤشر الشحن على الشاشة أو حتى تتمكن من إجراء أية مكالمات.

التشغيل أو إيقاف التشغيل



اضغط مع الاستمرار على مفتاح الإنهاء.

استخدم الهاتف في أوضاع التشغيل الطبيعية فقط.

تجنب ملامسة منطقة الهوائي بغير داع أثناء الإرسال أو الاستقبال. يؤثر لمس أجهزة الهوائي على جودة الاتصالات، وقد يؤدي إلى استهلاك الهاتف لمستوى أكبر من الطاقة أثناء التشغيل، وقد يتسبب في تقليل عمر البطارية.

الهاتف

المفاتيح والأجزاء

	<table> <tr> <td>1</td><td>سماعة الأذن</td></tr> <tr> <td>2</td><td>الشاشة</td></tr> <tr> <td>3</td><td>مفتاح الاختيار</td></tr> <tr> <td>4</td><td>مفتاح Navi™ (مفتاح التنقل)</td></tr> <tr> <td>5</td><td>مفتاح الاتصال</td></tr> <tr> <td>6</td><td>الميكروفون</td></tr> <tr> <td>7</td><td>فتحة رباط المعصم</td></tr> <tr> <td>8</td><td>مصباح الفلاش</td></tr> <tr> <td>9</td><td>موصل سماعة الرأس (3.5 مم)</td></tr> <tr> <td>10</td><td>منفذ توصيل الشاحن</td></tr> <tr> <td>11</td><td>مفتاح الإنهاء/التشغيل</td></tr> <tr> <td>12</td><td>لوحة المفاتيح</td></tr> </table>	1	سماعة الأذن	2	الشاشة	3	مفتاح الاختيار	4	مفتاح Navi™ (مفتاح التنقل)	5	مفتاح الاتصال	6	الميكروفون	7	فتحة رباط المعصم	8	مصباح الفلاش	9	موصل سماعة الرأس (3.5 مم)	10	منفذ توصيل الشاحن	11	مفتاح الإنهاء/التشغيل	12	لوحة المفاتيح
1	سماعة الأذن																								
2	الشاشة																								
3	مفتاح الاختيار																								
4	مفتاح Navi™ (مفتاح التنقل)																								
5	مفتاح الاتصال																								
6	الميكروفون																								
7	فتحة رباط المعصم																								
8	مصباح الفلاش																								
9	موصل سماعة الرأس (3.5 مم)																								
10	منفذ توصيل الشاحن																								
11	مفتاح الإنهاء/التشغيل																								
12	لوحة المفاتيح																								

للتبديل بين بطاقتي SIM، اضغط مع الاستمرار على .



الميزات الرئيسية

اختر القائمة ومن بين الخيارات التالية:

رسائل	لإنشاء الرسائل وإرسالها وإدارتها.
الأسماء	لحفظ الأسماء وأرقام الهواتف.
سجل المكالمات	للوصول إلى قوائم المكالمات التي لم يتم الرد عليها والمستلمة والصادرة.
الضبط	لضبط العديد من المزايا للجهاز.
الساعة	لضبط وقت التنبيه.
الإذاعة	لإدارة ميزات الراديو.
رسائل التذكير	لإدارة رسائل التذكير.
الألعاب	لتشغيل الألعاب أو إعدادها على الجهاز.
الملحقات	للوصول إلى مختلف التطبيقات، كما يتوفر
خدمات البطاقة	لاستخدام خدمات بطاقة SIM المدعومة.

ضبط بطاقتي SIM

اختر القائمة > الضبط > ضبط SIM الثنائي ثم اختر بطاقة SIM المطلوبة.

اختر الخيارات ثم اختر مما يلي:

تشغيل — لتنشيط بطاقة SIM.

ضبط خاص — لتغيير الاسم أو تخصيص رمز لبطاقة SIM.

تحويل إذا كنت غير متاح — لتحويل المكالمات الواردة إلى رقم هاتف آخر إذا تعذر اتصال بطاقة SIM النشطة بالشبكة، للحصول على تفاصيل، اتصل بمزود الخدمة.

للتبديل بين بطاقتي SIM، يمكنك أيضًا الضغط مع الاستمرار على  في وضع الاستعداد.

المكالمات

لإجراء مكالمة، أدخل رقم الهاتف متضمنًا رمز الدولة ورمز المنطقة إذا لزم الأمر واضغط على مفتاح الاتصال. للرد على مكالمة، اضغط على مفتاح الاتصال. لإنهاء مكالمة أو رفضها، اضغط على مفتاح الإنهاء.

لاستخدام مكبر الصوت أو سماعة الأذن أثناء المكالمة، حدد س. خارجية أو الهاتف. لضبط مستوى الصوت أثناء المكالمة، انتقل يمينًا أو يسارًا.

عندما يكون مستوى الصوت عاليًا، لا تمسك تقرب الجهاز من أذنك.

إدخال نص

كتابة نص

إدخال نص، يمكنك استخدام الإدخال التقليدي أو التنبؤي للنص. لا يدعم الإدخال التنبؤي للنص جميع اللغات.



استخدام الإدخال التقليدي للنص
اضغط على المفتاح بشكل متكرر إلى أن يتم عرض الحرف المطلوب.



تنشيط الإدخال التنبؤي للنص
اختر الخيارات > القاموس، ثم اختر اللغة المطلوبة.

إلغاء تنشيط الإدخال التنبؤي للنص
اختر الخيارات > القاموس > القاموس لا يعمل.

عند استخدام الإدخال التنبؤي للنص، اضغط على كل مفتاح مرة واحدة لكتابة حرف واحد. في حالة عرض الكلمة المطلوبة، اضغط على 0، ثم ابدأ في كتابة الكلمة الثانية. إذا ظهر الرمز "؟" بعد الكلمة، فيعني ذلك أن الكلمة غير موجودة بالقاموس.

تغيير كلمة

اضغط على * بشكل متكرر إلى أن يتم عرض الكلمة المطلوبة.

إضافة كلمة

اختر هجاء، ثم أدخل الكلمة باستخدام الإدخال التقليدي للنص، واختر موافق.

إضافة مسافة

اضغط على 0.

تغيير طريقة إدخال النص

اضغط على # بشكل متكرر، ثم تأكد من وجود المؤشر أعلى الشاشة.

إضافة رقم

اضغط مع الاستمرار على المفتاح الرقمي.

إضافة رمز خاص

اضغط على * عند استخدام الإدخال التقليدي للنص، أو اضغط مع الاستمرار على * عند استخدام الإدخال التنبؤي للنص.

مسح رسالة كاملة

اختر الخيارات > مسح النص.

يمكنك التراجع عن مسح رسالة كاملة، ولكن بعد اختيار مسح النص فقط.

التراجع عن مسح رسالة كاملة
اختر الخيارات > تراجع عن المسح.

الرسائل

يمكن استخدام خدمات الرسائل فقط في حالة دعمها من قِبَل مزود الخدمة.

يمكنك إرسال رسائل نصية أطول من حد الحروف المحدد للرسالة الواحدة. يتم إرسال الرسائل الأطول على رسالتين أو أكثر. قد يقوم مزود الخدمة بتحديد التكلفة وفقًا لذلك.

تشغل الحروف التي تحتوي على علامات الإعراب أو العلامات الأخرى أو بعض خيارات اللغات مساحة أكبر، مما يُحد من عدد الأحرف التي يمكن إرسالها في رسالة واحدة.

كتابة رسالة وإرسالها

- ١ حدد القائمة > رسائل > كتابة رسالة.
- ٢ اكتب الرسالة. يُظهر مؤشر طول الرسالة عدد الحروف الذي يمكنك كتابته في الرسالة.
- ٣ اختر الخيارات > إرسال، ثم أدخل رقم هاتف المستلم أو اختر المستلم من قائمة الأسماء، ثم اختر موافق.

مسح الرسائل

اختر القائمة > رسائل > مسح الرسائل > كل المقروءة أو اختر الحافظة المطلوبة.

الأسماء

يمكنك حفظ الأسماء وأرقام الهواتف في بطاقة SIM وفي ذاكرة الهاتف. يمكن تخزين ما يصل إلى ٥٠٠ اسم في ذاكرة الهاتف.

اختر القائمة > الأسماء.

يتم عرض الأسماء على بطاقتي SIM. يمكنك الاتصال بأي من الأسماء أو إرسال رسالة إليه. يمكنك فقط إضافة أسماء أو تحديدها أو إزالتها من بطاقة SIM النشطة حاليًا.

البحث عن اسم

في وضع الاستعداد، انتقل لأسفل وأدخل الرموز أو الحروف الأولى للاسم.

حفظ اسم إلى قائمة الأسماء

اختر إضافة اسم.

نسخ أسماء بين الهاتف وبطاقة SIM النشطة
اختر نسخ.

سجل الهاتف المتعدد

يدعم هاتفك ما يصل إلى خمسة دفاتر هاتف منفصلة لمستخدمين متعددين. وعند تنشيط ميزة دفتر الهاتف المتعدد، يمكن رؤية الأسماء الموجودة بدفتر الهاتف النشط فقط.

يمكنك فقط إدارة الأسماء المحفوظة في بطاقة SIM النشطة.

يمكن أن ينتمي أحد الأسماء لسجل هاتف واحد أو أكثر. يمكن الوصول إلى الأسماء الموجودة في الأسماء المشتركة من خلال جميع سجلات الهاتف.

اختر القائمة < الأسماء > الضبط < سجل هاتف متعدد ثم اختر الخيارات المناسبة.

تنشيط ميزة دفتر الهاتف المتعدد

اختر نمط سجل الهاتف < سجل هاتف متعدد.

تنشيط سجل الهاتف

اختر سجل الهاتف الحالي، ثم اختر سجل الهاتف المطلوب أو اختر الأسماء المشتركة.

تخصيص أحد الأسماء لسجل هاتف واحد أو أكثر

اختر إدارة الأسماء، ثم اختر الاسم المطلوب.

إعادة تسمية سجل الهاتف

اختر إعادة تسمية سجلات الهاتف ثم اختر سجل الهاتف المطلوب.

راديو FM

تعتمد إذاعة FM على هوائي يختلف عن هوائي الجهاز اللاسلكي. يلزم توصيل سماعة رأس متوافقة بالجهاز لتشغيل راديو FM بشكل سليم. قد تحتاج إلى شراء سماعة رأس متوافقة بشكل منفصل.

لفتح الراديو، حدد القائمة < الإذاعة. لضبط مستوى صوت الراديو، انتقل لليسار أو اليمين.

تحتاج على الأقل إلى وجود محطة واحدة محفوظة براديو الساعة لتشغيل الوظيفة بالشكل الملائم.

مفاتيح اختصار مصباح الفلاش في وضع الانتظار

انتقل لأعلى مرتين للتشغيل. انتقل لأعلى مرتين لإيقاف التشغيل.

لا توجه مصباح الفلاش إلى عين أي شخص.

رموز PIN

يعمل رمز PIN المرفق مع بطاقة SIM على حماية البطاقة من الاستخدام غير المصرح به. يجب توفير رمز PIN2 المرفق مع بعض بطاقات SIM للوصول إلى خدمات معينة. في حالة إدخال رمز PIN أو PIN2 بطريقة غير صحيحة ثلاث مرات متتالية، تتم مطالبتك برمز PUK أو PUK2. فإذا لم تكن متوفرة لديك، فاتصل بمزود الخدمة.

في حالة تنشيط رمز PIN لأي من بطاقات SIM، ستتم مطالبتك بإدخال رمز PIN عند تشغيل الهاتف. لضبط كيفية استخدام الجهاز لرموز PIN، اختر القائمة < الضبط > ضبط الحماية.

الدعم

عندما تريد معرفة المزيد حول كيفية استخدام المنتج الخاص بك أو إذا كنت لا تعرف طريقة عمل هاتفك، فانتقل إلى الموقع www.nokia.com/support أو باستخدام هاتف محمول، انتقل إلى الموقع www.nokia.mobi/support.

وإذا لم يحل ذلك مشكلتك، فقم بإحدى الخطوات التالية:

- قم بإعادة تشغيل الجهاز. أغلق الهاتف، ثم قم بإزالة البطارية. بعد مرور دقيقة من هذا الإجراء، أعد تركيب البطارية، ثم قم بتشغيل الهاتف.
- استعادة ضبط المصنع الأصلي.

وإذا ظلت المشكلة قائمة، فقم بالاتصال بـ Nokia للحصول على خيارات الإصلاح. انتقل إلى الموقع www.nokia.com/repair. قبل إرسال هاتفك لإصلاحه، تأكد دائماً من عمل نسخة احتياطية للبيانات الموجودة على هاتفك.

معلومات المنتج والسلامة

معلومات عن الجهاز

الجهاز اللاسلكي المذكور في هذا الدليل معتمد للاستخدام على شبكات GSM 900 (E) وMHz1800 ميجاهرتز. لمزيد من المعلومات عن الشبكات، اتصل بمزود الخدمة.

تحذير:

لكي تتمكن من استخدام خصائص أخرى في هذا الجهاز، ما عدا المنبه، عليك بتشغيل الهاتف. لا تقم بتشغيل الجهاز حينما يكون استخدام الجهاز اللاسلكي محظوراً أو عندما قد يسبب تشويشاً أو خطراً.

عند استخدام هذا الجهاز، عليك مراعاة القوانين واحترام العادات والتقاليد وكذا خصوصية الآخرين وحقوقهم الشرعية، بما في ذلك حقوق النشر. قد تمنع حقوق النشر نسخ بعض الصور والمقاطع الموسيقية والمحتويات الأخرى أو تعديلها أو نقلها.

احتفظ بنسخ احتياطية أو احتفظ بسجل مكتوب من كافة المعلومات المهمة المخزنة في جهازك.

عند التوصيل بأي جهاز آخر، اقرأ دليل استخدامه لمعرفة إرشادات الحماية بالتفصيل. لا توصل منتجات غير متوافقة مع الهاتف.

قد تختلف الصور المضمنة بهذا الدليل عن شاشة العرض بجهازك.

خدمات الشبكة

قبل استعمال الجهاز عليك أن تشترك في الخدمات التي تقدمها شركات تزويد خدمات الأجهزة اللاسلكية. قد لا تكون الميزات متوفرة في جميع الشبكات، وقد تطلب الميزات الأخرى منك أن تقوم بإعداد ترتيبات معينة مع مزود الخدمة لديك لاستخدام خدمات الشبكة. تتضمن خدمات الشبكة نقل البيانات. ارجع إلى مزود الخدمة الخاص بك للتعرف على التفاصيل المتعلقة برسوم الشبكة المحلية، ورسوم التجوال في نطاق الشبكات الأخرى. يمكن أو يوضح لك مزود الخدمة التكاليف المفترض دفعها.

قد يطلب مزود الخدمة تعطيل أو عدم تشغيل خصائص معينة في الجهاز الخاص بك، مما يؤدي إلى عدم إظهار هذه الخصائص على قائمة جهازك. قد يتوفر بجهازك أيضاً عناصر مخصصة مثل أسماء القوائم وترتيب القوائم والرموز.

الملحقات

تحذير:

استعمل البطاريات وأجهزة الشحن والملحقات المعتمدة فقط من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها للعمل خصيصاً مع طراز هاتفك. إن استعمال أنواع أخرى قد يبطل أي موافقة أو ضمان يخص الهاتف، وقد يكون خطراً. قد يؤدي استخدام نوع بطاريات أو أجهزة شحن غير معتمدة إلى حدوث حريق أو انفجار أو تسرب أو مخاطر أخرى.

للتأكد من توفر الملحقات المعتمدة، يرجى مراجعة الوكيل. لفصل التيار عن أي ملحق، اسحب القابس (الفيشة) وليس السلك.

البطارية

معلومات البطارية وجهاز الشحن

تم إعداد هذا الجهاز للاستخدام مع بطارية BL-5C قابلة لإعادة الشحن. قد تطرح Nokia طرازاً إضافية للبطاريات مخصصة لهذا الهاتف. استخدم دوماً بطاريات Nokia الأصلية.

هذا الجهاز مخصص للاستخدام عند إمداده بالطاقة من أجهزة الشحن التالية: AC-3. قد يختلف رقم طراز جهاز الشحن الخاص بالجهاز تبعاً لنوع القابس. يتم تحديد بدائل القابس بواسطة أي مما يلي: E أو X أو AR أو U أو A أو C أو K أو B.

يمكن شحن البطارية وتفرغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. عندما يقل زمن التشغيل بشكل ملحوظ عن المقدار العادي، فعليك تغيير البطارية.

الاعتناء بجهازك

إن جهازك حصيلة تصميم متميز وبراعة في التنفيذ، لذا يجب معاملته بعناية. الاقتراحات المذكورة بالآدنى ستساعدك على الوفاء بكل شروط الضمان.

- حافظ على بقاء الهاتف جافًا. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية. في حال تعرض الجهاز للبلل، قم بإزالة البطارية ودع الجهاز حتى يجف تمامًا قبل إعادة تركيب البطارية.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن مناطق مغبرة أو متسخة. وذلك لاحتمال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للتلف.
- لا تحفظ الجهاز في درجات حرارة عالية أو باردة. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية، وتتلّف البطاريات وتشوه أو تذوّب بعض أنواع البلاستيك. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية بعد أن كانت درجة حرارته منخفضة، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفًا بالأواح الدوائر الإلكترونية.
- افتح الجهاز وفقًا للتعليمات المفصلة في هذا الدليل فقط.
- لا تُسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الرقيقة.

- لا تستخدم كيماويات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز. استخدم فقط قطعة قماش ناعمة ونظيفة وجافة لتنظيف سطح الجهاز.
 - لا تُطلى الجهاز. الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
 - استعمل الهوائي المزود مع الهاتف أو هوائيًا بديلًا معتمدًا. إن استعمال هوائيات أو ملحقات إضافية غير معتمدة قد يؤدي إلى تلف الجهاز، وينتهك تعليمات استخدام الأجهزة اللاسلكية.
 - استخدم أجهزة الشحن داخليًا.
 - قم دائمًا بعمل نسخة احتياطية من البيانات المطلوب الاحتفاظ بها مثل الأسماء وملاحظات التقويم.
 - أغلق الجهاز وقم بإخراج البطارية لإعادة ضبط الجهاز من حين إلى آخر للوصول إلى أداء مثالي.
- تنطبق هذه الاقتراحات أيضًا على الجهاز، أو البطارية، أو الشاحن، أو أي ملحق آخر.

إعادة التدوير

عليك دائمًا أن تعيد المنتجات الإلكترونية والبطاريات ومواد التعبئة والتغليف المستعملة إلى نقاط التجميع المخصصة لذلك. ومن ثم يساعدك هذا الأمر على منع التخلص غير المسؤول من النفايات، بالإضافة إلى أنه يعزز من إعادة تدوير المواد. راجع المعلومات البيئية الخاصة بالمنتج وكيفية تدوير منتجات Nokia من خلال الموقع www.nokia.com/werecycle، أو www.nokia.mobi/werecycle.

معلومات أمان إضافية

إن سطح الهاتف خالٍ من النيكل.

الأطفال الصغار

تذكر أن هاتفك وملحقاته ليست دمي. وقد تحتوي الهاتف وملحقاته على أجزاء صغيرة. لذا احفظها بعيدًا عن متناول الأطفال.

بيئة التشغيل

يتوافق هذا الهاتف مع إشارات التردد اللاسلكي RF عند استخدامه في وضع الاستعمال العادي على الأذن، أو عند وضعه على الأقل على مسافة ١,٥ سنتيمتر (٥/٨ بوصة) من الجسم. يجب ألا تحتوي أي شحنة حمل أو مشبك بالحزام أو حامل يتم تشغيله وهو على الجسم على أي معدن، وينبغي وضع الهاتف على المسافة المذكورة أعلاه من الجسم.

يلزم توفر إمكانية اتصال عالية الجودة بالشبكة لتتوافر إمكانية إرسال ملفات البيانات أو الرسائل. قد يتم تأجيل عملية إرسال ملفات البيانات أو الرسائل حتى يكون الاتصال متوفرًا. اتبع إرشادات المسافة الفاصلة عن الجسم حتى الانتهاء من عملية الإرسال.

بعض أجزاء الهاتف ممغنطة. قد يجذب الهاتف المعادن. لا تضع بطاقات الائتمان أو أي وسائط تخزين ممغنطة أخرى قرب الجهاز، لأن المعلومات المخزنة عليها قد تدمح.

الأجهزة الطبية

إن عمل أي جهاز إرسال لاسلكي، بما في ذلك الهواتف اللاسلكية، قد يتداخل مع وظيفة المعدات الطبية ذات الحماية غير الكافية. فاستشر طبيب أو مُصنّع الجهاز الطبي لتحديد ما إذا كانت تلك المعدات محمية بشكل كافٍ من التعرض لطاقة RF الخارجية. أوقف تشغيل الجهاز عندما ترشدك التعليمات إلى القيام بذلك. يمكن أن تستخدم المستشفيات أو مراكز الرعاية الصحية معدة حساسة لطاقة RF.

أجهزة ضبط نبضات القلب

توصي الشركات المنتجة للأجهزة الطبية بضرورة الاحتفاظ بمسافة فاصلة تبلغ ١٥,٣ سنتيمترًا (٦ بوصات) بين الجهاز اللاسلكي والجهاز الطبي المزروع، مثل: جهاز تنظيم ضربات القلب أو جهاز القلب المزروع لتفادي أي تشويش محتمل مع الجهاز الطبي. ينبغي على الأشخاص الذين لديهم هذه الأجهزة اتباع الإرشادات التالية:

- احتفظ بالجهاز اللاسلكي بعيدًا دومًا عن الأجهزة الطبية بمسافة لا تقل عن ١٥,٣ سنتيمتر (٦ بوصات).
- لا تحمل الهاتف في الجيب الأمامي للصدر.
- ضع الجهاز اللاسلكي على الأذن المقابلة للجهاز الطبي.
- قم بإغلاق الهاتف في حال وجود أي سبب يدعو للشك في حدوث تشويش.
- اتبع إرشادات المصنع للجهاز الطبي المزروع.

في حالة وجود أي استفسارات بشأن استخدام الجهاز اللاسلكي مع جهاز طبي مزروع، فيرجى استشارة مسئول الرعاية الطبية الخاص بك.

أجهزة السمع

بعض الهواتف الرقمية اللاسلكية قد تسبب تشويشًا لبعض أجهزة السمع.

السيارات

قد تؤثر إشارات التردد اللاسلكي RF سلبًا على الأنظمة الإلكترونية في السيارات، وذلك إذا كانت الأنظمة مركبة تركيبًا خاطئًا أو غير محمية بصورة كافية، مثل: الأنظمة الإلكترونية لحقن الوقود، وأنظمة الفرامل الإلكترونية المانعة للانغلاق، وأنظمة التحكم الإلكترونية في السرعة، وأنظمة الوسائد الهوائية. لمزيد من المعلومات، راجع الأمر مع مُصنّع السيارة أو المعدة الخاصة بها.

يجب تركيب الهاتف في السيارة أو صيانته من قبل الأشخاص المؤهلين فقط التركيب الخاطئ أو الصيانة الخاطئة قد تكون مصدرًا للخطورة وربما تبطل سريان الضمان الخاص بهاتفك. تأكد بانتظام أن جميع أجهزة الهاتف اللاسلكي في سيارتك مركبة بصورة صحيحة وتعمل جيدًا. لا تخزن أو تحمل السوائل القابلة للاشتعال أو الغازات أو المواد القابلة للانفجار في نفس المكان الذي يوجد فيه الهاتف أو أجزأؤه أو ملحقاته. تذكر أن الوسائد تنفجر بقوة كبيرة. لا تضع جهازك أو الملحقات الخاصة به في منطقة انفراج الوسادة الهوائية.

أغلق الهاتف قبل الصعود إلى الطائرة. إن استخدام الأجهزة الخلوية داخل الطائرة قد يشكل خطرًا على عمل الطائرة وقد يكون مخالفًا للقانون.

أماكن قابلة للانفجار

أوقف تشغيل الهاتف عندما تكون في أي منطقة تزيد فيها احتمالات التعرض للانفجار. التزم بجميع الإرشادات المذكورة في اللوحات التحذيرية. يمكن أن تسبب شرارة في مثل هذه المناطق في حدوث انفجار أو حريق قد يؤدي إلى الإصابة بجراح أو حتى إلى الوفاة. يُنصح بإغلاق الهاتف بالقرب من محطات التزود بالوقود مثل مضخات الغاز في محطات الخدمة. التزم بالتعليمات داخل مستودعات الوقود؛ مثل مناطق تخزين الوقود وتوزيعه، ومصانع الكيماويات أو المناطق التي تجري فيها عمليات التفجير. إن المناطق القابلة للانفجار كثيرًا ما تكون مبيّنة بوضوح ولكن ليس دائمًا، ويتضمن ذلك المناطق التي يُنصح فيها بإيقاف تشغيل محرك سيارتك، وفي الأماكن السفلية في الزوارق، ومرافق نقل أو تخزين المواد الكيماوية، وفي المناطق التي يحتويها هواءها على كيماويات أو جزيئات كالحبوب أو الغبار أو مساحيق المعادن. ينبغي التحقق من مُصنّعي المركبات الذين يستخدمون غازات بتروولية مسالة (مثل البروبان أو البوتان) لتحديد إمكانية استخدام هذا الجهاز بأمان في المناطق الموجودة بها هذا الجهاز.

مكالمات الطوارئ

هام: يعمل هذا الجهاز باستخدام الإشارات اللاسلكية والشبكات اللاسلكية والشبكات الأرضية بالإضافة إلى وظائف يحددها المستخدم. إذا كان هاتفك يدعم المكالمات الصوتية عبر الإنترنت (مكالمات الإنترنت)، فقم بتنشيط كل من مكالمات الإنترنت والهاتف الخليوي. سوف يحاول الهاتف إجراء مكالمات طوارئ عبر الشبكات الخلوية وكذلك عبر مزود مكالمات الإنترنت في حالة تنشيط كليهما. لا يمكن ضمان الاتصالات في جميع الأحوال. لذا لا تعتمد كلية على أي جهاز لاسلكي في الاتصالات الضرورية مثل حالات الطوارئ الطبية.

لإجراء مكالمات طوارئ:

- ١ قم بتنشغيل الجهاز إذا لم يكن في وضع التشغيل. وتأكد من وجود إشارة شبكة كافية. قد تحتاج للقيام بالإجراءات التالية تبعاً للهاتف:
- تركيب بطاقة SIM إذا كان هاتفك يستخدم واحدة.
- إزالة بعض عمليات حظر المكالمات التي تم تنشيطها بالهاتف.
- تغيير الوضع من وضع عدم الاتصال أو وضع الطائرة إلى وضع نشط.
- ٢ اضغط على مفتاح الإنهاء عدة مرات لمسح شاشة العرض وتجهيز الهاتف للمكالمات.
- ٣ أدخل رقم الطوارئ الرسمي لمنطقتك الحالية. حيث إن أرقام الطوارئ تختلف من منطقة إلى أخرى.
- ٤ اضغط على مفتاح الاتصال.

عند إجراء مكالمات طوارئ، احرص على إعطاء كافة المعلومات المطلوبة بدقة. وتذكر أن جهازك اللاسلكي هو ربما الوسيلة الوحيدة للاتصال من موقع الحادث. لا تنه المكالمات حتى يُطلب منك ذلك.

معلومات الشهادة (SAR)

يفي جهاز المحمول هذا بإرشادات التعرض للموجات اللاسلكية.

هاتفك المحمول هو جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وهو مصمم بحيث لا يتجاوز مستوى التعرض للموجات اللاسلكية الموصى به من قبل الإرشادات الدولية. تم تطوير تلك الإرشادات من قبل المؤسسة العلمية المستقلة ICNIRP وتتضمن حيز أمان يضمن سلامة جميع الأشخاص بغض النظر عن الأعمار أو صحة الأشخاص.

تستخدم إرشادات التعرض للهواتف النقالة وحدة قياس تسمى قيمة الاستيعاب المحددة أو Specific Absorption Rate (SAR) أو (SAR). الحد الأقصى لـ SAR كما تم تحديده من قبل الإرشادات الدولية ICNIRP هو ٢,٠ واط/كجم بمعدل متوسط أعلى من ١٠ جرام من نسج الجسم. يتم إجراء اختبارات SAR باستخدام أوضاع التشغيل القياسية في حالة إرسال الجهاز بأقصى مستوى طاقة مصدق عليه في جميع نطاقات التردد المختبرة. يمكن أن يكون مستوى SAR الحقيقي للجهاز أقل من قيمة الحد الأقصى وذلك لأن الجهاز مصمم لاستخدام الطاقة المطلوبة فقط للاتصال بالشبكة. ويتغير هذا المقدار طبقاً لعدة عوامل مثل مدى قربك من محطة الشبكة الرئيسية.

وأعلى قيمة لـ SAR نصت عليها الإرشادات الدولية ICNIRP لاستخدام الجهاز على الأذن هي ١,١٣ وات/كجم.

وقد يؤدي استخدام ملحقات الهاتف إلى الحصول على قيم SAR مختلفة. قد تتغير قيم SAR بناءً على متطلبات التقرير والاختبار الوطنية وموجة الشبكة. ويمكن الحصول على معلومات إضافية عن قيم SAR في القسم الخاص بمعلومات المنتجات على موقع الويب www.nokia.com.

حقوق النشر والطبع وإشعارات أخرى

إعلان المطابقة

CE 0434

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة NOKIA CORPORATION أن المنتج RM-689 متوافق مع متطلبات توجيه المجلس الأوروبي 1999/5/EC الأساسية وشروطه الأخرى المتعلقة بالمنتج. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity.

© 2010 Nokia جميع الحقوق محفوظة.

Nokia Connecting People و Navi هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia. تعد Nokia tune علامة صوتية خاصة بشركة Nokia. كما أن أسماء المنتجات والشركات الأخرى الوارد ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركات المالكة لها.

يحظر إعادة نسخ أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia. تنتهك Nokia سياسة تطوير مستمرة. وتحفظ Nokia بالحق في إجراء تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها المبينة في هذه الوثيقة دون إشعار سابق.

إلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها، لا تعد Nokia بأي حال من الأحوال أو أي من مرخصيها مسؤولة عن أي فقدان للبيانات أو الدخول أو أي أضرار خاصة أو عرضية أو تعبية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

يتم تقديم محتويات هذه الوثيقة "بحالتها الراهنة". وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول، فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرواج والصلاحية لغرض معين، فيما يتعلق بدقة أو موثوقية أو محتويات هذه الوثيقة. تحتفظ Nokia بالحق في مراجعة هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت دون إشعار مسبق.

إن توفر منتجات وميزات وتطبيقات وخدمات يختلف باختلاف المنطقة. للحصول على مزيد من المعلومات، اتصل بوكيل Nokia أو مزود الخدمة. قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنيات أو برامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

الإصدار AR1.1